

## ZMLUVA

### o vytvorení umeleckého výkonu

uzatvorená podľa zákona č. 618/2003 Z.z. o Autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom v znení neskorších predpisov

ODBERATEL: **Mesto Vrútky**  
adresa: Matušovičovský rad 4, 038 61 Vrútky  
IČO: 00647 209  
DIČ: 2020591716  
zastúpené: Ing. Miroslavom Mazúrom, primátor mesta  
bankové spojenie.: 11724 362/0200, VÚB Martin

**MESTO VRÚTKY**

09 -12- 2011

195/11-4

#### DODÁVATEL

umelec: Agneša Ujpálová  
zastúpený: Agneša Ujpálová  
adresa:  
číslo OP:  
IČO: x  
DIČ: x  
kontakt: x

uzatvárajú túto zmluvu:

#### 1. Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je vytvorenie umeleckého výkonu: Vianočný koncert
2. Výkonný umelec sa zaväzuje dielo vykonať na podujatí Vianočné trhy 2011
3. Dátum a začiatok vystúpenia: 3.12.2011 od 16.00 hod. do 17.00 hod.
4. Dĺžka vystúpenia: cca 60 minút
5. Spoluúčinkujúci: x
6. Sprístupnenie priestorov na prípravu umelca(ov): kultúrna sála Kriváň od 12.00 hod.

#### 2. Cena za výkon a podmienky

1. Za podanie výkonu prislúcha umelcovi dojednanú odmenu, vyplatenú v hotovosti formou výdavkového pokladničného dokladu alebo na bankový účet na základe faktúry vystavenej dodávateľom:

Odmena za účinkovanie: 70 € slovom: (sedemdesiat eur)

2. Odberateľ sa zaväzuje uhradiť dodávateľovi dohodnutú odmenu uvedenú v bode 2.1. tejto zmluvy.

#### 3. Technické podmienky

1. Odberateľ zabezpečí dodávateľovi podľa požiadaviek:
  - a. prístup k miestu umeleckého výkonu
  - b. priestory pre umelcov (uzamykateľná šatňa, sociálne zariadenia)
  - c. v prípade nepriaznivého počasia odberateľ zabezpečí náhradné priestory pre zrealizovanie umeleckého výkonu ak nebude dohodnuté inak.

#### 4. Všeobecné podmienky

1. Umeľci sú povinní dostaviť sa na miesto vystúpenia včas (čas sprístupnenia a čas pred vystúpením) aby boli schopní začať vystúpenie v dohodnutom čase.
2. V prípade oneskoreného príchodu na umelecký výkon má odberateľ nárok na zníženie dohodnutej odmeny až do výšky 60% (každých 10 minút = 10% z ceny) v závislosti od dĺžky meškania, ak nebude dohodnuté inak.
3. Ak bude umelecký výkon znemožnený v dôsledku nepredvídateľnej udalosti (ktorú nemôže ovplyvniť ani jedna zo zmluvných strán), nemá žiadna zo zmluvných strán nárok na náhradu nákladov alebo vyplatenie honoráru za umelecký výkon.
4. Dodávateľ môže od zmluvy odstúpiť len z vážnych dôvodov (t.j. vážna choroba, dopravná nehoda, štrajk, epidémia, prírodná katastrofa a pod.) bez vlastného zavinenia, pričom nemá nárok na náhradu nákladov. Závažné dôvody je nutné bezodkladne kedykoľvek oznámiť druhej zmluvnej strane.
5. V prípade závažného porušenia zmluvných podmienok alebo nedostavenia sa na umelecký výkon bez oznámenia odberateľovi príp. neskorého oznámenia, môže odberateľ udeliť sankciu dodávateľovi do výšky 10% z odmeny za umelecký výkon.
6. Odberateľ môže od zmluvy odstúpiť len v osobitne odôvodnených prípadoch (t.j. úradný zákaz vyššieho orgánu, živelná pohroma, zrušenie vystúpenia). Dôvody odstúpenia je odberateľ povinný bezodkladne oznámiť dodávateľovi. V tom prípade zanikajú práva a povinnosti oboch zmluvných strán vyplývajúce zo zmluvy. Pokiaľ nebol dodávateľ včas informovaný (t.j. 3 dni vopred) o danej skutočnosti a dostavil sa na miesto vystúpenia, má nárok na vyplatenie účelne vynaložených nákladov.
7. Dodávateľ - umelec sa zaväzuje splniť si sám všetky povinnosti spojené s týmto príjmom podľa platných predpisov, a odberateľ nezodpovedá za ich nedodržanie.

#### 5 Záverečné ustanovenia

1. Odberateľ obratom (najneskôr do 3 dní) vráti dodávateľovi 2 podpísané a opečiatkované originály tejto zmluvy.
2. Táto zmluva bude vyhotovená v 3 exemplároch – po 1. pre zúčastnené strany a nadobúda platnosť dňom podpisu oboch strán.
3. Všetky zmeny uskutočňované v zmluve musia byť spísané formou dodatku a podpísané oboma zúčastnenými stranami.
4. Zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou v zmysle § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a podľa ustanovenia § 47a odst. 1 Občianskeho zákonníka č. 40/1964 Zb.
5. Zmluvné strany berú na vedomie a súhlasia, že táto zmluva vrátane všetkých jej súčastí a príloh bude zverejnená na webovom sídle odberateľa.
6. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami. Zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia odberateľom na webovom sídle odberateľa.
7. Táto zmluva bola uzavretá podľa slobodne, určite, vážne a zrozumiteľne prejavenej vôle zmluvných strán, ktorú na znak súhlasu s jej obsahom vlastnoručne podpísali.

Vo Vrútkach dňa .....

.....  
Dodávateľ

MESTO VRÚTKY  
MESTSKÝ ÚRAD VRÚTKY  
-18-

.....  
Odberateľ